## Colaboración es esencial en la creación de libros ilustrados

Del 29 de noviembre al 3 de diciembre, profesionales del libro y la ilustración se reunirán en el Encuentro de Ilustradores FILustra 2025

La creación de un libro no es responsabilidad de una sola persona, sino el **resultado de un esfuerzo colaborativo** en el que tanto el texto como otros elementos gráficos desempeñan un papel fundamental en **la narrativa de las historias.** 

En esto coincidieron ilustradores y profesionales del libro durante la inauguración del **Encuentro de Ilustradores (FILustra), durante la Feria Internacional del Libro de Guadalajara (FIL),** donde artistas gráficos hablaron de sus experiencias al colaborar en el **diseño, creación y publicación de libros ilustrados**.

En la plática "Conectar talentos: experiencias colaborativas en libros ilustrados", Rocío Bonilla, escritora e ilustradora española, consideró que la colaboración abona capas y capas de creatividad con la participación de distintos actores, desde los editores, hasta quienes se encargan del diseño editorial.

"Hay que ver cómo hacer y cómo encajar para que se potencie el trabajo mutuamente y no compitan entre ellos; es encontrar ese punto para que todo luzca perfecto y en su punto", indicó.

El ilustrador español **Luciano Lozano** subrayó que esta colaboración **tiene diversas formas de manifestarse**, algunas desde la creación de la ilustración que acompaña al texto ya consolidado, o desde que el texto se origina y éste influye en la creación de las ilustraciones.

"Un libro es algo muy colaborativo, hay muchos profesionales que participan, creo que eso lo hace más rico. Lo que caracteriza a un libro es la colaboración, y sin colaboración no existirían los libros", resaltó.

El ilustrador y traductor brasileño **Vitor Martins,** declaró que la traducción es otro elemento más que influye en la calidad de un libro ilustrado, pues el traductor debe adaptar los lenguajes escritos y visuales para crear una experiencia enriquecedora para las y los lectores.

## Creación y escena más allá del libro

Del 29 de noviembre al 3 de diciembre, el **Encuentro de Ilustradores FILustra** incluye talleres, mesas de diálogo, pláticas con ilustradores, sesiones de *networking* y espacios para fortalecer a la ilustración como un elemento indispensable en la creación de libros.

"Cada año FILustra nos recuerda que la imagen también es palabra, puente y universo, y que detrás de cada trazo existe una mirada capaz de transformar la forma en la que entendemos el mundo", expresó Armando Montes de Santiago, Coordinador General de Expositores y Profesionales de la FIL Guadalajara.

A lo largo de estos días reflexionarán en torno a los procesos creativos, colaboraciones interdisciplinarias y los lenguajes audiovisuales que ayudan a construir proyectos ilustrados, y que sirven como herramientas para que las y los ilustradores exploren su talento.

"Hoy constatamos que la ilustración no sólo acompaña historias, sino que las crea, las provoca y las proyecta hacia territorios audiovisuales que rebasan los formatos y las fronteras. La ilustración es narrativa, es diseño, es movimiento, es experiencia sensorial y también es un lenguaje que se adapta a lo digital", dijo Montes de Santiago.

La cartelera de actividades de este encuentro incluye la Entrega del Premio Iberoamérica Ilustra 2025, así como sesiones de presentación y evaluación de ilustradoras e ilustradores. El programa completo de actividades del FILustra se puede consultar en este <u>link</u> [1].

**Atentamente:** 

"Piensa y Trabaja"
"1925-2025. Un Siglo de Pensar y Trabajar"
Guadalajara, Jalisco, 29 de noviembre de 2025

**Texto: Prensa UdeG** 

Fotografía: Edgar Campechano Espinoza

**Etiquetas:** 

Luciano Lozano [2]

**URL Fuente:** https://www.comsoc.udg.mx/noticia/colaboracion-es-esencial-en-la-creacion-de-libros-ilustrados

## Links

- $[1] \ https://www.fil.com.mx/prog/resultados.asp?r=8\&idsr=1\&f=0\&e=2025\&ids=0.$
- [2] https://www.comsoc.udg.mx/etiquetas/luciano-lozano